ONE YEAR OF THE MARSHALL PLAN

## 馬歇爾計劃時間表 MARSHALL PLAN TIME TABLE

(July 29, 1947 :) House Speaker Joe Martin appoints were last night reported as-reluctantly decided that it (July 29, 1947;) House Speaker Joe Martin appoints foreign affairs committee chairman Eaton head of a 19 member group to check European needs, with representative Christian Herter to head the group when it goes overseas.

—九四七年七十二十九日 ? 衆院議長馬丁委任外交委員會主席行 (September 12, 1947;) Paris Conference, accepts six basic conditions suggested by U.S. Undersecretary of State Clayton: To take immediate steps to ward financial stabilities of merican arms of the 9-nation Cominform—possibly to launch an offen-sive against the Marshall aid Government official said here plan, finally approved by the Clayton: To take immediate steps toward financial stabilities of the States Congress yes. European crisis involving Russia could cause the Ad-life of the states of the sembling somewhere behind the iron curtain for a meeting quantities of American arms of the 9-nation Cominform—possibly to launch an offen-sive against the Marshall aid Government official said here plan, finally approved by the Clayton: To take immediate steps toward financial stabilities of American arms of the 9-nation Cominform—possibly to launch an offen-sive against the Marshall aid Government official said here plan, finally approved by the Clayton: To take immediate steps toward financial stabilities of American arms of the 9-nation Cominform—possibly to launch an offen-sive against the Marshall aid Government official said here plan, finally approved by the Curtain for a meeting quantities of American arms of the 9-nation Cominform—possibly to launch an offen-sive against the Marshall aid Government official said here plan, finally approved by the Curtain for a meeting quantities of American arms of the 9-nation Cominform—possibly to launch an offen-sive against the iron curtain for a meeting quantities of American arms of the possibly to launch an offen-sive against the Marshall aid Government official said here plan, finally approved by the launch an offen-sive against the iron curtain for a meeting quantities of American arms of the possibly to launch an off

lity; to guarantee production program; to agree to reduce member-parties was also fore-ministration to reverse the trade barriers; to make allowance in total requirements shadowed by an Italian political decision and then only if trade barriers; to make allowance in total requirements shadowed by an Italian political decision and then only if to shadowed by the world publication. Sighed by M. V. Congress gave special appropriate the article said; which will be financed by the world publication. Sighed by M. V. Congress gave special appropriate the article said; which will be shadowed by an Italian political decision and then only if to shadowed by an Italian political appropriate shadowed by an Italian po

意诚少貿易障碍,對於世界銀行所資助之資本需要總額中,加以補贴 to discredit to some extent its 政府之情願,蓋補勢使然,不得不 from 19 through 25, was 283

一九四七年十月七日,克魯格委員會之報告中說明,美國具有充分之資源及工業能力,可以推行馬歌爾提助計劃。 (October 10, 1947:) Herter Committee, after European study, reports self-aid an essential basis for ERP.

一九四七年十月十日,蘇爾德委員會於調查歐洲情形之後,報告 自助為所後與計劃之必要基礎 O

(October 23, 1947:) Truman calls a special session of the eight biggest European sion against any European quotas.

Congress for November 17 to consider foreign aid.

Communist parties outside country during the next six

十九四七年十月廿三日 7 杜魯門總統定於十一月十七日召開國會 特會 7 考慮對外援助 0 (October 28, 1947:) Nourse Committee submits report. 一九四七年十月二十八日 7 諾爾斯委員會提出報告 0 (November 6, 1947:) Harriman Committee submits

一九四七年十一月六日,哈里曼委員會提出報告 o (November 10, 1947:) Congress foreign affairs com mittees meet in joint session to begin recovery program

一九四七年十一月十日,國會外交委員會畢行聯席會議,開始聽 取有關復紀計劃之意見 o (November 17, 1947 :) Congress convenes ; Truman asks for interim aid program.

一九四七年十一月十七日,國會開會,杜魯門提出臨時援助計劃。 (December 20, 1947:) Congress votes US\$520,000,000 for interim\_aid for France Italy and Austria.

一九四七年十二月廿日,國會就對義與法三國五億二千萬美元之 臨時援助, 提付表决 0 (December 20, 1947 ;) Truman asks Congress to approve ERP.

一九四七年十二月廿日, 杜魯門要求國會核准歐洲復興計劃。 (January 6, 1948:) Eaton introduces Administration's bill for US\$6,800,000,000 for the first 15 months of ERP. 一九四八年一月六日,伊顿提出政府所提法案主張以六十八億美

元作爲歐洲復計劃最初十五個月之用〇 (January 8; 1948:) Senate foreign relations committee opens hearings.

一九四八年一月十二日)集院外交委員會開始聽取意見 o begin to flow to Europe all for transportation, observation (February 13, 1948:) Senate committee votes to change most at once as the result of tion, and reporting duties in ERP funds to US\$5,300,000,000 for the first 12 months:

President Harry Truman's connection with the Palestine

**建改**為五十三億美元,供最初十二個月之用 0 (To be Continued 未完)

第四名字是「漢」
美加教會新出記念影片
素向 海統大騎星戲
Chiang Presented Copy of
Movie by Foreign Missions

New York, (USIS)—A documentary motion picture of the Christiah Church in China than Church in China than Chinarg Kalahek by the Foreign Missions Conference of North America. A copy of the movie with in entitled "My Name Kalahek by the Foreign Missions Conference of North America. A copy of the movie which is entitled "My Name Is Han," was accepted on behalf of President and Madama Chiang to Han," was accepted on behalf of President and Madama Chiang to Han," was accepted on behalf of President and Madama Chiang to Han," was accepted on behalf of President and Madama Chiang by Dr. P. H. Chang, Chiang by D

傳歐洲共黨領袖 近有集會 可能領土國共產國際情報局 國向馬歇爾計劃發動攻勢 Meeting Of-European

London, June 21. (Reuter

據格氏估計蘇聯以外歐洲八大邦 官員總數爲九百萬人)各國分配 2.283.000 意大利 Czechoslovakia 2,000,000 2.000.000

1,000,000 1.000.000 1,000,000 1.000.000 1,000,000 1.000.000

匈牙利· Rumania 800,000 800.000 羅馬尼亞 Bulgaria 500,000 保加利亞 Yugoslavie 南斯拉夫

美國會通過恢復 援外撥欵數額後 一億援歐榜默即付實施

. The Rev. Dr. Wynn C. Fair-tion the gigantic aid program-

經過二十一年以來參院最長一次 使用 0

美國决定僅以少量 軍火供給西歐 謂大量軍火目前尚非必需 蘇聯半年內無侵歐企圖 Arms And Ammunition For West Europe

Washington, June 20. (Reu--European Communist leaders ter)-The United States has

低並於某種程度使驚員對其立集 fleeted the State Depart-next year, and then only if a sia planned no direct aggres- vening period fails to fill Communist parties outside country during the next six

美官方承認此一政策,將引起西 隊友好國家之失望,然此一决定實 反映美國國務院一項基本信念,1 至少在今後六個戶期間,蘇聯絕無 可任何歐洲國家直接侵略之計劃の The countries which have appealed for arms include

orway and Denmark. 。向美國要求此項軍火武器之國家 中)有挪威及丹麥在內 o

## 美艦巡羅巴勒斯坦 U.S. Destroyers Assigned to Palestine Patrol

Lake Success, (USIS)-Three S. destroyers are being as signed to a UN Palestine patrol, UN Secretary General rygve Lee disclosed yester-

(美國新聞劇成功湖像)聯合國 國售長假伊昨日透電,美關逐艦三 雙)現正被派往巴勒斯坦巡邏。

於巴勒斯坦休戰共同租任運輸,觀

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE

Issued Daily in 83, Shenhei Road Tientsin 1

美衆院通過徵兵案 House Adopts Draft Bill

Washington, (USIS) - The J.S. house of representatives

ment's basic belief that Rus- recruiting drive in the inter-

此一講案規定自下年二月一日起 入伍一年,但僅在事前募兵運動不 能足額之時實行之。0

隨時送到 前內西皮市宋家胡同三豐 電話三局〇一六八

太平路二四五號 電話:二三八〇六

報濟 南 銷 濟南北商埠前陳家樓

本報開 銷 同意書報社

鎖

本報徐州 分銷處 徐州市主線店後推六號 瑞記報社

報太 原 太原南肖塔梅三三號 電話——四三

銷 **逾口路七一號青島雜誌畫報社**  The Chinese-English Intelligence

CNC\$ 15,000 Wednesday June, 23 1948

杜史會談終止冷戰

TRUMAN-STALIN MEETING **PROPOSED** 

New York, June 21. (Rep. 人只熱心於不斷擴大牛產) 擴充市 American agreement granting ter)—Only a meeting between 場,為達此種目的,不惜斯以任何 the wight to United States

lise the whole resources of the vast sub-continent, will drive the nation ruthlessly into battle, and will never capitulate."

美船自由駛入我內河 主張投華物資由中國船隻轉運 Opposition to Sino-American

Agreement

Opposition to the Sin

中國船業界反對

Shanghai, June 21. (Reuter)

## CHINESE WAR SITUATION

Into battle, and will nevereapitulate."

「(一) 然而觀聽遭受制國政策
「可能在單京銀行
「(一) 然而觀聽遭受制國政策
「可能在單京銀行
「10-Nation Cominform
「Meeting 可能在單京銀行
「10-Nation Cominform
「Meeting 「10-Nation Cominform
「Meeting 「10-Nation Cominform
「Meeting 可能在單京銀行
「10-Nation Cominform
「Meeting 「10-Nation Cominform

Meeting 「10-Nation Cominform

No. 882

Kalamazoo Gazette Comments On Chinese Student Anti-American Demonstrations

內政部登記証:京曆津字第十號

傳說中之十國共產 國際情報局會議

are interested in continuous Communist troops which had border, Government torces ment torces on the continuous Communist troops which had border, Government torces ment torces on the continuous Communist troops which had border, Government torces ment torces on the continuous family continuous communist troops which had border, Government torces ment torces on the continuous family con

息透影,昨晚布加勒斯特方面,已 提名出席此大歐洲十國共產國際情報局會議之代表……此爲對於歐洲 共黨領袖將於某地舉行秘密會議

十五城市中,作首次放映。

Communist Leaders

或主張之信心)減少の」 ire estimated membership of Russia as totalling- 9,000,000 months at least. nade up as follows:

捷 克 France 法 阅 Hungary

500.000 430,000 450.000

Aid Funds For Europe As hearings.

— 九四八年一月八日;参院外交委員會開始聽取意見。

(January 12, 1948:) House foreign affairs opens hear-dollars, of Marshall ald, will dollars, of Marshall ald, will for transportation, observa-

一九四八年二月十三日,参院委員會投票表次將歐洲復興計劃經 「本面本社」。 week-end victory in truce. 「公五十三億美元,供最初十二個月之用 O the Congress Battle over the European recovery programme.

用者,將與法國三等砲艦一般,對
Only the President's signature 於巴勒斯坦休齡共同担任運輸)實 s now needed to set in mo 容及報告確守等工作 o

華北漢英報 內政部登記証:京譽津字第十號 發行人 宗基友 社址天津第一區陝西路八十三號

號前分

二五九八 初一七八八二 同

切

歡迎電話訂閱

本報南京 分 銷 代訂處:

7閱收款處:南京新街口中國銀行 直接訂閱 專差送到 

十二號

南書店街七十二號

唐山市新菜市北口光明數線社 電 話 一 二 四 五 號

是手利 禮息錢

津平 津平

三七第崇德

九〇路胡銀

三三三司號

等銀华

業行分

E

分行

were with the truths of the died a natural death. were with the truths of the Valshya (merchant) class into Which he was born, the son of a well-to-do Premier of Porbandar State. Forbidden like all Hindus to eat meat, like all Hindus to ea

北平大泉錢莊

學物短期存款

場)値以鮮果) 類菜 : 米飯和羊乳 campaigns, which landed him personality." 意生了 as was the Hindu custom his parents married him at an early age—13—to a 13—typear-old girl, Kasturbai. He major reforms in the treat-left Planes Assigned to the second se

仁慈的感動 The Gracious Touch

The white-haired surgeon smiled down at the frait old 白髮的外科醫生低頭向病弱的老婦人設道:「雲灘女士你已經數

了!你明天可以何家去了o」
"I didn't do it, Doctor," Miss Lucy answered. "It was

and goat's milk.

| Two says later miss Lucy received her billion as much as \$20,000 | The figure was shockingly large. | Two says later miss Lucy received her billion as much as \$20,000 | The figure was shockingly large. | The says later miss Lucy received her billion as much as \$20,000 | The figure was shockingly large. | The says later miss Lucy received her billion miss shockingly large. | The says later miss Lucy received her billion miss later miss Lucy received her billion miss shockingly large. | The says later miss Lucy received her billion miss later miss later miss Lucy received her billion miss luc

在盟軍下面,可以看到大夫用他那堅定不移的手寫着:「請以你

美質射機奉派赴德 Jet Planes Assigned to P-80s now stationed in the Panama canal zone, will b

year-old girl, Kasturbal. He major reforms in the treatlater wrote; "I can see no ment of Indians. Gandhi learnmoral argument in support of such a precical truth, often apsuch a preposterous early plied later; "I get my best
bargains from behind bars."

hiso wrote of Kasturbai, who atuck by him 61 years until #羅一萬美元之多の但因為替被歐
er death in jail with him in 追的自進移民签門?他放棄了遺憾 ter, jet propelled lockhead 河區之第三十八戰門檢除〉將於八

本報歡迎電話訂閱

4. 電話:二局〇〇四五

協以電請發凡 助便話以生直 為查二愛 敏接 聚 感究一護 報向 本差本

四之不訂五隆到報 要通意報諸 本敬知,等君 社希 啟立事 , 肚即,如 事 以務有

莊錢與長 金基育教 欵存額小

便簡續手 厚優息利 號一同胡祖扁寺音觀外前

〇七二一九六二一(三)話電

售均店貨百各太濟津平

製廠工粉牙器同津天

地址:前外珠寶市二十三號 電話:(三)局四八五六 務業行銀切一營經

人悠史歷 著昭用信



面抵期介號

號銀昌仁 【高提別特息利斯存金紀】 入存次一

二八二三:姚姆報電

如家惠顧

六加

無任歡迎

分

止目

二九二〇・三話電:庫倉

YOUNGMAN'S CLASS-ROOM

USES OF THE VARIOUS KINDS OF ADJECTIVES

"The other day" .- This peculiar phrase has an

A. An. A cortain.— These are used with singular nouns, to show that no person or thing in particular is intended or specified; asyma man", "a certain man", "an apple". Cortain is used with Plural nouns in the same sense; as, "certain men". (此等 or naval personnel in service 字用於單數名詞,以顯其所欲指著"特別之人或物;如子"a or under training. Its war man 人,"a certain man"某人";"an apple — 蔬菜";Certain 與複數名詞共用;而意識相同;如: "certain men"。 (此等 or under training. Its war industries have been largely dismantled as are the bases of which it has not a single combatant ship left of its once mighty armadas. It has no man tanks or artillery or military or naval personnel in service or under training. Its war industries have been largely dismantled as are the bases of which it has not a single combatant ship left of its once mighty armadas. It has no man tanks or artillery or military or naval personnel in service or under training. Its war in China"

men".

One,— This word is generally a Numeral adjective; but it may also be used as an Indefinite Demonstrative in such sentences as the following:— (此字通常 解析的 which it could not think of from an extensive tour of the making war. Again, what folly Far East, is to lecture at the

He came One day (on a certain day which I can not 彼於某日(某日我不能記憶之)來見我の

One Mr. James (a certain man whom I do not know, but who is called Mr. James) came to see me-某 James 先生(某人我不知者) 然其名為 James 先生)來見

Amy .- This is more emphatic than "a" or "an"; it can be used with Plural as well as Singular nouns :-

再度闡明美對外政策
Text Of Cabot Speech To University
Of Shanghai Students

| Description of "Universities in China" His address is being given under the auspices of the China Society and the Universities China Committee.
| But |

In countries friendly to us on our part if we should 辦氏大演譯含為中國協會與大學中 In Europe the story is being choose such an ally to con-spread that we are rebuilding nive with us in plotting a With the recent return of

### The other day"— This peculiar phrase has an In Europe's the story is being five with us in plotting a Indefinite sense, and means Amy day (some day or other recently preceding and therefore distinct from the present; chemique in the countries which have ally in our military ventures. The bost of the British Universities and the story is that we are supplied in the countries which have any ferred from Japanese aggree in the countries which is another of the same to see me The other day (=a few days ago, some day or other which I can not exactly remember) with the bost in the countries which is another of the same and the article of the china and the article of the china and the article of the story is that we are countries and the story is that we are countries and the present of the story is that we are countries and the countries and

"(此字較 "a" 或 "an" 之意思更重;於單數名詞,複數名詞

Any man (that is, any and every man) could do that. **無論何人(即)人人)能爲彼事** You may take Any books (no books in particular, but

any books) that you like best. 汝可取無論何書(非特定何書)推隨便何書)汝所最喜者。 (To Be Continued 未完) China Institute in Londo

最近自遠東遊歷歸來之狄克蘇特 (教) 師 F星期三將於倫敦之中國學會發 表演說,題當「中國之大學」》主

二九 八東交和 就就就就便迅见

本社承辦

精良即刷

数迎主顧

的英報社數

手續簡便

保津市具有歷史地位之儘蓄銀行

爲酬謝市民二十年來愛蓬之熱性

3.6.9. 存欵

所謂「3.6.9.存欵」 定期三天,六天,九 天,金額多少不限, 期前提獻,期滿續有 或長期存歇,均有特 種優待辦法。

利息之優厚壓倒其他一切存款 施島大衆服務不求營業利潤 請君來行面治療 商業短期遊費 家庭日常費用 商業短期遊費 家庭日常費用 均可充分利用3694仔裝 (本) 以比較) 總 行 天津第一區中正路54號 電話:3局3718.1633.5004 分 行 天津第一區多倫值九三十號 電話:2局6539.2094

寶市十八號 五五二

續息銀

沿便厚業

珠

A-16

號銀生義 射存念紀設特 厚優別特息利 音面來情 與五十同朝家施於前 五五二五二九五二局(8)兩話電

永泰公 東珠市 銀 口 元八一號號 五〇

利息優厚手續簡便

能新三局。〇五六三號 北平廊房二條五十二號

經營存款放款應兌

北平裕豐銀號

業一銀商辦 務切行業理 犹九同胡家施外前

房

條九十號

電話三局:三四六八號

七六〇二 三九一〇 三五 號七六〇二號掛報館

商銀光

利息優厚手續簡單

經營存欵放欵隨兌

CO

號銀生福平北

號銀和興峻 紀一來八五創 念夹第年十立

利息提高

滙昌

銀號

第經 四河 話 七局二六七八號 司執 脓

三加再利除後 日念紀度日月 分利例計按附